

9, rue Marceau 93310 LE PRE SAINT GERVAIS - Tél. : (1) 48.91.12.52 - Télex : 232 32

COFFRET DE COMMANDE ET D'ALIMENTATION CENTRAL C-SA-04 ES

INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

Pris en considération par l'APSAIRD nº AV 80-06-01-90 C.c

DÉMONTAGE MÉCANIQUE POUR ACCÉDER AUX RACCORDEMENTS :

wrir le coffret C-SA-04 ES.

- Débrocher le connecteur de la carte C-SA-O4 ES fixé sur la porte (attention au verrouillage).
- Débloquer les vis solidarisant le fond et la ceinture du coffret (2 vis latérales + 1 vis en partie basse: sur G.B.).
- Donner un mouvement de bas en haut à la ceinture pour échapper les boutonnières et désolidariser ainsi le fond de la ceinture.
- Fixer le châssis de fond au mur à l'aide de 4 vis (trous oblongs prévus à cet effet).
- Faire les raccordements électriques (voir chapitre suivant).

RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES :

mir schéma de raccordement.

utes les connexions sont facilitées pagi emploi à un circuit de raccordement fixé sur le fend du boîtier sous le chargeur.

Six borniers sont à raccorder

- Bornier enregistreur,
- Bornier alarme,
- 🕨 Bornier zone 1, dernière iss🧀
- Bornier zone 2.
- Bornier zone 3.
- Bornier zone 4.

Toutes les connexions deuvent être :

- soit soudées.
- soit vissées,
- soit enfichées géec cosses faston serties.

Nous recommendons un raccordement soudé amenant une mejreure fiabilité.

a) Bornier enregistreur :

 Brancher la bobine Enregistreur mise en veille entre la borne HVE et H (+ en HVE).

Brancher la bobine Enregistreur alarme entre a borne HAL et H (+ en HAL). - Possibilité de raccorder l'autoprotection sur le bornier zones entre S ét S.

b) Bornie alarme :

— Une tension 12 V protégée par fusible de 3 A est disponible entre + et — pour éventuellement alimenter un relais de puissance, une sirène ou un transmetteur.

Un contact est disponible (2 A — 30 V) entre C 2 et T 2 et se ferme en alarme. Pour alimenter un relais ou une sirène intérieure en alarme, relier C 2 au + et disposer de la tension en alarme entre — et T 2.

- Une tension 12 V est disponible en R2 au repos pour commander une sirène supplétive - (si C2 relié au 12 V).
- Un contact à ouverture avec résistance 820 Ω série est disponible en S 2 pour commande de sirène SÉRIÉE. Relier alors C 2 au \pm .
- **6 sorties** donnant l'état des zones et de la clé M/A sont disponibles **pour activer un transmetteur**. Chaque sortie délivre une masse pendant le temps du défaut (en marche et après la temporisation d'élimination, sauf pour la sécurité). La sortie M/A délivre une masse en marche. Ces sorties sont à collecteur ouvert.
- Un contact est disponible (2 A 30 V) en C 1 -R 1.

Entre C 1 et R 1, contact s'ouvrant en alarme pour déclenchement transmetteur éventuel.

c) Bornier zone 1:

- Une tension 12 V protégée par fusible de 1 A est disponible entre + et pour éventuellement alimenter un détecteur volumétrique.
- Raccorder la boucle de dernière issue à ouverture exclusivement entre C et NF.
- Raccorder la boucle d'autoprotection de cette zone entre S et S.

Se servir de la borne relais de câblage située entre les deux bornes S en cas d'utilisation de plusieurs boucles d'autoprotection sur cette zone (ou pour l'enregistreur).

- Raccorder la boucle de suppression tempo d'entrée en + et STE pour éventuellement passer en détection instantanée sur toutes les boucles. La fermeture de STE se faisant par un élément extérieur à la dernière issue.
- Raccorder éventuellement un voyant LED entre + et TS pour visualiser la mise en veille d'un autre point que le coffret (cas de la commande à distance). Ce voyant s'éteindra en fin de tempo de sortie.

1er mode de sortie

La mise en service de l'installation se fait à partir du central.

 La temporisation de la zone 1 délivre une fourchette de temps nécessaire au franchissement de la dernière issue piégée. Un boîtier reporté possédant un voyant LED branché entre + et TS du bornier zone 1 permettra de s'assurer de la mise en veille effective de l'ensemble de l'installation.

Zème mode de commande

be fonctionnement sera identique au premier mode mais le boîtier reporté comportera en plus du voyant une clé branchée entre + 12 V et STE du bornier zone 1. La fermeture de cette clé supprime la temporisation d'entrée et transforme la zone en déclenchement instantané.

L'ouverture de la clé lance la temporisation d'entrée et permet l'accès à l'installation pour la positionner en garde.

NOTA:

Dans chacun de ces modes de commande, la mise en service peut également se faire à l'aide d'un boîtier reporté. La clé de ce boîtier se branchera sur le bornier carte C-SA-04 ES repéré "clé reportée". Il est judicieux de prévoir sur ce boîtier un voyant branché entre + et TS du bornier zone 1. A la mise en service, ce LED s'allumera en feu fixe en cas d'une installation correcte avec tous les détecteurs fermés. En cas d'anomalie, ce voyant sera allumé en feu clitant.

d) Borniers zones 2, 3, 4:

- Une tension 12 V protégée par usible de 1 A est disponible entre + et pour éventuellement alimenter des détecteurs volumetriques.
- Raccorder les différentes boucles instantanées à ouverture entre C et NF et les boucles à fermeture entre C et NQ

Se servir de la borne relais de câblage située entre C et NF en cas d'utilisation de plusieurs boucles instantanées sur un même bornier.

— Raccorder les différentes boucles d'autoprotection entre Set S.

Se servir de la borne relais de câblage située entre les deux bornes S en cas d'utilisation de plusieurs boucles d'autoprotection sur un même bornier.

NOTA:

Blocage de l'autoprotection ouverture coffret (sur 6-SA-04 ES G.B.)

 Rendant toutes les manipulations nécessaires à la mise en service, il est souhaitable que l'autoprotéction d'ouverture coffret soit inefficace. Pour cela, introduire un fil rigide (fil téléphonique) dans le trou situé au centre du flanc droit de la ceinture du coffret, l'introduire ensuite dans le trou situé sur l'équerre support contacts autoprotection après avoir enclenché le contact du has

Ce contact se trouve donc enclenché expermanence shuntant ainsi le contact d'ouverture de porte.

Après la mise en service, il suffira de refermer la porte et ensuite de retirer le fil régide par l'extérieur du coffret pour armer l'autoprotection de ce coffret.

Batterie et secteur :

- Raccorder la batterie : fil rouge au + 12 V.
 Raccorder la batterie : Propier au 12 V.
- Raccorder le secteur 220 V au bornier S 3.
 La terre est connectée à la première bonne à gauche, les deux autres étant le secteur.
- Les voyants secteur et 12 V doivent s'allumer.
 (1 voyant sur C-SA-04 ES P.B.).

MOYENS ET MÉTHODES DE RÉGLAGE ET TESTS.

a) Chargeur:

Le secteur branché, le chargeur à vide, à l'aide d'un voltmètre branché entre + et — de sortie, régler avec le potentiomètre la tension à 13,8 V.

- Un ampèremètre en court-circuit sur la sortie (calibre 5 A), régler le courant de court-circuit à 2,5 A pour la C-SA-O4 ES G.B. 1 A pour la C-SA-O4 ES P.B.
- Régler le seuil de déclenchement de la bascule commandant le buzzer et voyant de défaut par surtension de charge batterie.

Témoins batterie :

- Aucun voyant allumé : U est inférieur à 11 V.
- Témoin vert "12 V" allumé : U comprise entr 11 V et 14 V.
- 04 P.B.: le voyant 12 V doit être allumé en permanence.
- 04 G.B.: voyants secteur et 12 V doivent être allumés en permanence.
- Voyants danger et 12 V allumé, tension supérieure à 14 V.
- Un buzzer signale un dépassement des limites de tension 11 V mini. et 14 V maxi., il signale également une absence secteur sur C-SA-04 ES G.B.
- b) **Réglage des temporisations** (voir schéma) : Pendant chaque temporisation, le voyant correspondant est allumé. Le réglage s'effectue par leur potentiomètre respectif.
 - Temporisation de sortie : Départ à chaque mise en veille.
 - Temporisation d'entrée : Départ sur un défaut boucle 1 après la temporisation de sortie (pour faire les essais, utiliser le contact "accélération de tempo de sortie").
 - Temporisation sirène : Départ sur un défaut fugitif de la boucle 2, 3, 4 ou Sécurité.

NOTICE D'UTILISATION DU CENTRAL D'ALARME C-SA-04 ES

CLEF SUR POSITION "ARRÊT"

- Le voyant secteur doit être allumé (sur 04 G.B.).
- Le voyant 12 V doit être allumé.

Tous les autres voyants doivent être éteints.

TEST:

Sur cette position "Arrêt", il est possible de faire un test des voyants et de l'ensemble des circuits du central

Presser 3 s le bouton "Zone 1". Tous les voyants doivent s'éclairer en fixe sauf les voyants de zones qui clignotent.

Les alarmes extérieures, sauf le transmetteur, sont également testées, pendant la pression du bouton zone 1. (les sorties d'alarme à collecteur ouvert ne sont pas excitées).

L'extinction des voyants de zones clignotants se fera par un passage par la clef sur position marche et retour sur position arrêt.

CLEF SUR POSITION "MARCHE".

1er mode de commande :

- Le voyant marche s'allume. Il restera allumé pendant 15 s.
- Si les voyants des zones 1, 2, 3 ou 4 sont éteints, l'installation est en bon état de fonctionnement. La temporisation permettra de sortir par la zone 1.
- Si un ou plusieurs voyants de zones clignotent, cela signifie que les zones en question sont en défaut (portes ou fenêtres ouvertes, radar en détection).

Deux possibilités existent :

- a) mettre la clef sur arrêt et aller fermer portessou fenêtres,
- b) presser un court instant le bouton de la zone clignotante. Le voyant s'allume alors en fixe et cette zone sera hors service pendant toute la ériode de veille qui suivra.
- La temporisation de la zone 1 délivre une fourchette de temps nécessaire augranchissement

de la dernière issue piégée. Un boîtier reportépossédant un voyant LED branché entre + et 15 du bornier zone 1 permettra de s'assurer de la mise en veille effective de l'ensemble de l'installation.

2ème mode de commande :

 Le fonctionnement sera identique au premier mode mais le boîtier reporté comportera en plus du voyant une clef branchée entre + 12 V et STE du bornier zone 1. La fermeture de cette clef supprime la temporisation d'entrée et transforme la zone en déclenchement instantané. L'ouverture de la clef lance la temporisation d'entrée et permet l'accès à l'installation pour la positionner en garde.

NOTA:

Dans chacun de ces modes de commande, la mise en service peut également se faire à l'aide d'un boîtier reporté. La clef de ce boîtier se branchera sur le bornier carte C-S 04 ES repéré "clef reportée". Il est judicieux de prévoir sur ce boîtier un voyant branché entre + et T du bornier zone 1. A la mise en service ce LED s'allumera en feu fixe en cas d'une installat correcte avec tous les détecteurs fermés. En cas d'anomalie, ce voyant sera allumé en feu clignotant. Il s'éteut en cas d'élimination de zone pour se rallumer appès les 15 s.

Achaque mise en service, il est donc recommandé d'attendre 15 s., à la fin de ce temps il n'est plus possible d'éliminer de zone.

REMISE DE LA CLEF SUR "ARRÊT" après une période de veille :

Deux cas peuvent se présenter :

- a) Aucune alarme n'a été détectée pendant la période de marche et aucune zone n'avait été éliminée, dans ce cas tous les voyants de zones sont éteints.
- b) Si une ou plusieurs zones avaient été éliminées, les voyants de ces zones apparaissent en fixe.

Si un défaut a été détecté, le voyant de la zo concernée apparaît en clignotant.

Lors de la pròchaine mise en marche, ces voyants s'éteindront.

CONSIGNES D'ENTRETIEN ET VÉRIFICATIONS

PAR L'UTILISATEUR :

Vérifier périodiquementou à chaque mise en veille.

La présence secteur et la présence et le bon état du 12 V (sur 04 6 B. voyant vert 12 V allumé, voyant rouge "Danger" éteint).

 Vérifier périogiquement à l'aide du poussoir test le fonctionnement du C-SA-04 ES.

Appuyer pour cela 3 s le poussoir zone 1, le central étant engarde.

Tous es voyants doivent s'allumer :

- DANGER MARCHE en fixe,
- SÉCURITÉ zones 1 2 3 4 en clignotant.

Se buzzer doit être excité.

Toutes les alarmes extérieures doivent démarrer le temps de la pression sur ce bouton de test (sirène, allumage, etc...) exceptés les sorties à col-

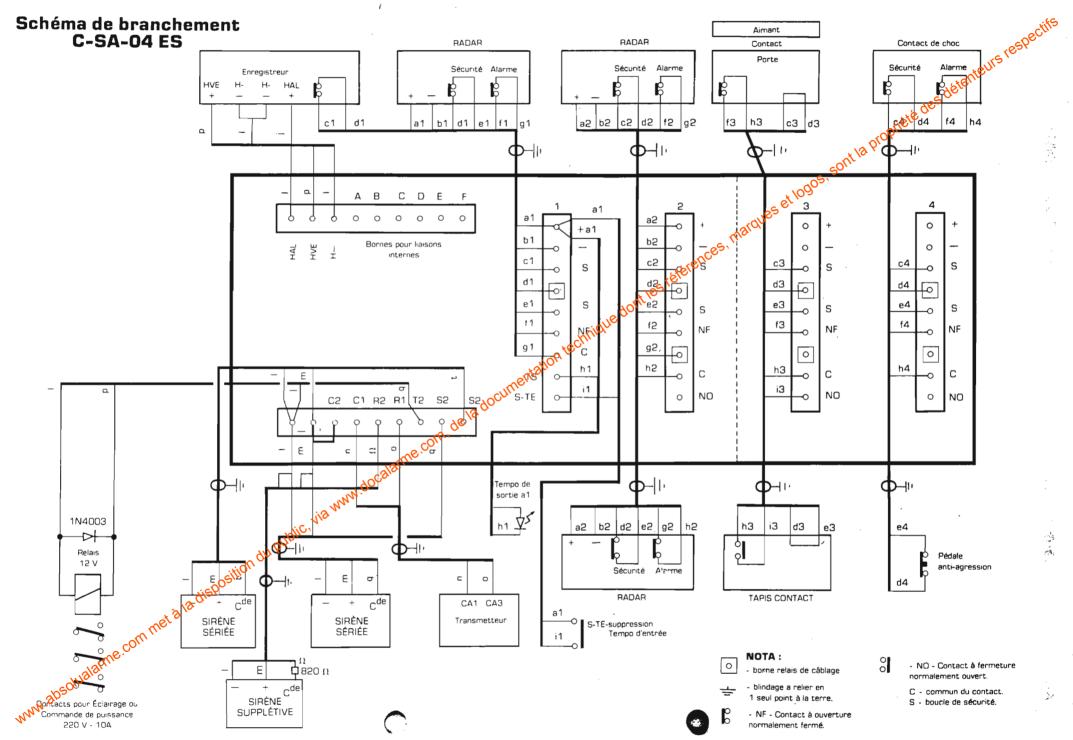
lecteur ouvert et le transmetteur qui devront être testés séparément.

Au relaché du poussoir, les voyants zones 2 - 3 - 4 restent allumés clignotants (mémorisation). Effectuer alors une mise en veille et retour garde pour tout éteindre.

Faire mensuellement un test réel.

PAR L'INSTALLATEUR EN VISITE D'ENTRETIEN :

- Effectuer les mêmes tests mentionnés ci-dessus.
- Contrôler les durées des temporisations.
- Contrôler au voltmètre l'état de charge de la batterie et contrôler les réglages du chargeur.
- Vérifier soigneusement l'état des bornes de la batterie. Nettoyer et graisser les connexions si nécessaire.



Attention un défaut permanent entraîne une alarme permanente.

Ces essais seront faits le central en position marche

Test du central:

- Mettre le central en garde "Arrêt", les voyants secteur (G.B.) et 12 V sont allumés.
- Appuyer sur suppression zone 1 (3 s environ).
- Le voyant "Danger" 14 V s'allume (04 G.B.).

- Le voyant "Marche" s'allume.
- Les voyants Sécurité et 1-2-3-4 clignotent
- L'alarme est déclenchée (sirène éventuellement excitée) mais le transmetteur est bloqué ainsi que l'horodateur, et les 5 sorties d'alarme à collecteur ouvert.
- Le buzzer fonctionne.
- Au relâché du B.P., les voyants 2 3 4 restent clignotants. Agir alors sur la clef. your éteindre.

